

国际环境设计 精品教程

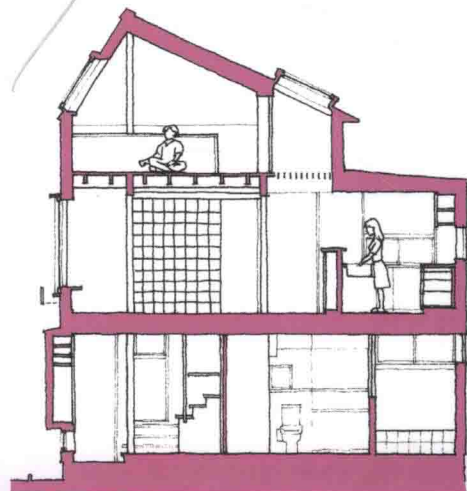
THE INTERNATIONAL COURSE
OF ENVIRONMENTAL DESIGN

|居住空间设计图解|

Living Space Diagram

[日]本间至 编著

徐建雄 陈铁军 姚绪辉 译



◇房间配置的根本在于“生活”

◇转角窗

◇隐蔽式玄关

◇传递光线的墙壁

◇遮挡视线、通风

◇根据“场所”需求来考虑
“房间布局”

◇理解“房间布局”



中国青年出版社
CHINA YOUTH PRESS



国际环境设计
精品教程

THE INTERNATIONAL COURSE
OF ENVIRONMENTAL DESIGN

|居住空间设计图解|

Living Space Diagram

[日]本间至/编著

徐建雄 陈铁军 姚绪辉/译



中国青年出版社
CHINA YOUTH PRESS



中育出版

SAIKO NI TANOSHII MADORI NO ZUKAN

© ITARU HONMA 2010

Originally published in Japan in 2010 by X-Knowledge Co., Ltd. TOKYO,
Chinese (in simplified character only) translation rights arranged with
X-Knowledge Co., Ltd. TOKYO,
through CREEK & RIVER Co., Ltd. TOKYO.

律师声明

北京市中友律师事务所李苗苗律师代表中国青年出版社郑重声明：本书参照原书由中国青年出版社独家出版发行。未经版权所有人和中国青年出版社书面许可，任何组织机构、个人不得以任何形式擅自复制、改编或传播本书全部或部分内容。凡有侵权行为，必须承担法律责任。中国青年出版社将配合版权执法机关大力打击盗印、盗版等任何形式的侵权行为。敬请广大读者协助举报，对经查实的侵权案件给予举报人重奖。

侵权举报电话

全国“扫黄打非”工作小组办公室
010-65233456 65212870
<http://www.shdf.gov.cn>

中国青年出版社
010-50856028
E-mail: editor@cypmedia.com

版权登记号: 01-2015-4004

图书在版编目(CIP)数据

居住空间设计图解 / (日) 本间至编著; 徐建雄, 陈铁军, 姚绪辉译.

—北京: 中国青年出版社, 2015.9

国际环境设计精品教程

ISBN 978-7-5153-3858-3

I. ①居… II. ①本… ②徐… ③陈… ④姚… III. ①住宅—室内装饰设计—教材

IV. ①TU241

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第221503号

国际环境设计精品教程：居住空间设计图解

(日) 本间至 编著

徐建雄 陈铁军 姚绪辉 译

出版发行：中国青年出版社

地 址：北京市东四十二条21号

邮政编码：100708

电 话：(010) 50856188 / 50856199

传 真：(010) 50856111

企 划：北京中青雄狮数码传媒科技有限公司

策划编辑：张 军 马珊珊

责任编辑：张 军

助理编辑：王莉莉 张君娜

封面设计：DIT_design

封面制作：吴艳峰

印 刷：北京时尚印佳彩色印刷有限公司

开 本：787×1092 1/16

印 张：10.5

版 次：2015年9月北京第1版

印 次：2015年9月第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-5153-3858-3

定 价：49.80元

本书如有印装质量等问题，请与本社联系

电话：(010) 50856188 / 50856199

读者来信：reader@cypmedia.com

如有其他问题请访问我们的网站：www.cypmedia.com

目 录

002 前 言

Chapter 1

005 根据各种“场所”来考虑“房间布局”

006 01 | 将人迎入家中的入口通道和玄关

007 将入口通道设在院子里

008 在绿植的环绕中

010 隐于幽深之处

012 开放式车库

014 引入竖井

015 营造滞留区

016 从外楼梯上二楼

018 与住宅用地相连的台阶

019 与室内车库共享

020 穿过鞋箱间进入

021 用玄关来分隔两户人家

022 从两个方向到达玄关

024 从玄关进入车库

026 最低限度的空间

027 02 | 要从生活动线的角度来考虑厨房

028 经由食品储藏室进入

030 从后楼梯到二楼厨房

031 通向厨房的内部动线

032 通向卫生间的回游动线

034 将封闭式厨房安排在回游动线上

036 通过窗口来配膳

037 作为家务回游动线的一部分

038 同时通往两处

040 回游动线的中心

041 03 | 将事务角安排在哪里？

042 小小书房

044 将事务角安排在餐厅的一角

045 将事务角设置在家务动线上

046 将事务角当做厨房的一部分

048 04 | 既舒适又方便的卫生相关设施

050 与一楼的露台融为一体

052 二楼的露台也发挥了很大的作用

054 看得见庭院

058 将卫生相关设施设置在三楼

059 动线之一

060 05 | 厕所的位置值得考虑

061 从洗漱间进入

062 与洗漱间共用

064 从两个方向进入

065 开向楼梯间的小窗

066 穿过厨房

067 置于回游动线上

068 与洗手角落并排

069 06 | 有关LDK位置关系的各种情况

070 用推拉门来分隔

072 即便同处一室也要各得其所

073 小一点

074 错位衔接

076 LD之间的恰当关系

078 根据用法来确定

079 同处一室而又舒适的厨房

080 07 | 拥有工作、兴趣爱好的活动空间

081 走廊即是工作室

082 小小工作室

084 画室

085 共存

086 书房与卧室相邻

088 舒心的空间

Chapter. 2

086 理解“房间配置”

090 01 | 风的流动

- 091 开出小孔
- 092 不露痕迹的气流
- 094 利用上下温差

096 02 | 光的流动

- 097 兼顾室内晾衣
- 098 利用反射作用使光线流动起来
- 100 使移动空间亮起来

102 03 | 营造出穿透感

- 103 利用同处一室时长长的轴线营造出宽敞感

- 104 楼梯、走廊的通透感
- 106 打开推拉门后

108 04 | 分割空间

- 109 利用储物柜进行分割
- 110 通道（走廊、楼梯、玄关）和隔断
- 112 分割大房间

114 05 | 共享空间的用途

- 115 形成外-内、内-内的关系
- 116 回到原来的位置
- 118 传递氛围的小型共享空间

Chapter. 3

119 “房间配置”的根本在于“生活”

120 01——小而温馨

128 02——往上升还是往下沉

134 03——利用中庭、露台将外界纳入室内

142 04——使人心情舒畅的回游设计

148 05——起到家人沟通作用的两架楼梯

154 06——两个家庭（几个家庭）共居的安全感

160 07——与父母同住，其乐融融

国际环境设计
精品教程

THE INTERNATIONAL COURSE
OF ENVIRONMENTAL DESIGN

|居住空间设计图解|

Living Space Diagram

[日]本间至/编著

徐建雄 陈铁军 姚绪辉/译



中国青年出版社
CHINA YOUTH PRESS



中国书店

前言

经得起时间考验的家

将房间布局说成是组建在家中的生活恐怕也不为过吧。而房间布局一旦完成后，人们就将在其中生活几十年。所谓住宅，事实上就是这种承载着单调重复生活在时间轴上的延伸。也正因为这样，房间的配置必须经得起时间的考验，同时还要在充分发挥实用功能的同时，静静地洋溢着令人心平气和的闲适氛围。而这方面仅靠房间与房间的对接是无法实现的，必须从多种角度来加以深思熟虑。

然而如果这种思考过于注重逻辑和理性的话，则“房间布局”本身难免会偏离现实生活而变得干巴巴的，或大而无用。既然说到底住宅是一种私人性的空间，那就不能基于日常观念而设计成千篇一律的模样，而应该从众多的特例中去感受房间布局的妙趣。

出于这样的考虑，我将自己在Bleistift设计事务所（注：本间至的设计事务所）所设计的住宅实例汇总于此，供大家参考。如果对大家在布局房间时有所帮助，我将感到十分欣慰。

本间 至

目 录

002 前 言

Chapter 1

005 根据各种“场所”来考虑“房间布局”

006 01 | 将人迎入家中的入口通道和玄关

007 将入口通道设在院子里

008 在绿植的环绕中

010 隐于幽深之处

012 开放式车库

014 引入竖井

015 营造滞留区

016 从外楼梯上二楼

018 与住宅用地相连的台阶

019 与室内车库共享

020 穿过鞋箱间进入

021 用玄关来分隔两户人家

022 从两个方向到达玄关

024 从玄关进入车库

026 最低限度的空间

027 02 | 要从生活动线的角度来考虑厨房

028 经由食品储藏室进入

030 从后楼梯到二楼厨房

031 通向厨房的内部动线

032 通向卫生间的回游动线

034 将封闭式厨房安排在回游动线上

036 通过窗口来配膳

037 作为家务回游动线的一部分

038 同时通往两处

040 回游动线的中心

041 03 | 将事务角安排在哪里？

042 小小书房

044 将事务角安排在餐厅的一角

045 将事务角设置在家务动线上

046 将事务角当做厨房的一部分

048 04 | 既舒适又方便的卫生相关设施

050 与一楼的露台融为一体

052 二楼的露台也发挥了很大的作用

054 看得见庭院

058 将卫生相关设施设置在三楼

059 动线之一

060 05 | 厕所的位置值得考虑

061 从洗漱间进入

062 与洗漱间共用

064 从两个方向进入

065 开向楼梯间的小窗

066 穿过厨房

067 置于回游动线上

068 与洗手角落并排

069 06 | 有关LDK位置关系的各种情况

070 用推拉门来分隔

072 即便同处一室也要各得其所

073 小一点

074 错位衔接

076 LD之间的恰当关系

078 根据用法来确定

079 同处一室而又舒适的厨房

080 07 | 拥有工作、兴趣爱好的活动空间

081 走廊即是工作室

082 小小工作室

084 画室

085 共存

086 书房与卧室相邻

088 舒心的空间

Chapter. 2

086 理解“房间配置”

090 01 | 风的流动

091 开出小孔

092 不露痕迹的气流

094 利用上下温差

096 02 | 光的流动

097 兼顾室内晾衣

098 利用反射作用使光线流动起来

100 使移动空间亮起来

102 03 | 营造出穿透感

103 利用同处一室时长长的轴线营造出宽敞感

104 楼梯、走廊的通透感

106 打开推拉门后

108 04 | 分割空间

109 利用储物柜进行分割

110 通道（走廊、楼梯、玄关）和隔断

112 分割大房间

114 05 | 共享空间的用途

115 形成外-内、内-内的关系

116 回到原来的位置

118 传递氛围的小型共享空间

Chapter. 3

119 “房间配置”的根本在于“生活”

120 01——小而温馨

128 02——往上升还是往下沉

134 03——利用中庭、露台将外界纳入室内

142 04——使人心情舒畅的回游设计

148 05——起到家人沟通作用的两架楼梯

154 06——两个家庭（几个家庭）共居的安全感

160 07——与父母同住，其乐融融

根据各种『场所』来 考虑『房间布局』



将人迎入家中的入口通道和玄关

导入建筑物的方式要根据建筑用地的面积大小和门前道路的位置等外在因素，以及在建筑用地内如何安排生活等内在因素而定。调整两种因素间关系的方式不同，导入建筑物的方式也会有所不同。就实际方法而言，可谓是千差万别，其种类应该跟房屋种类相一致。

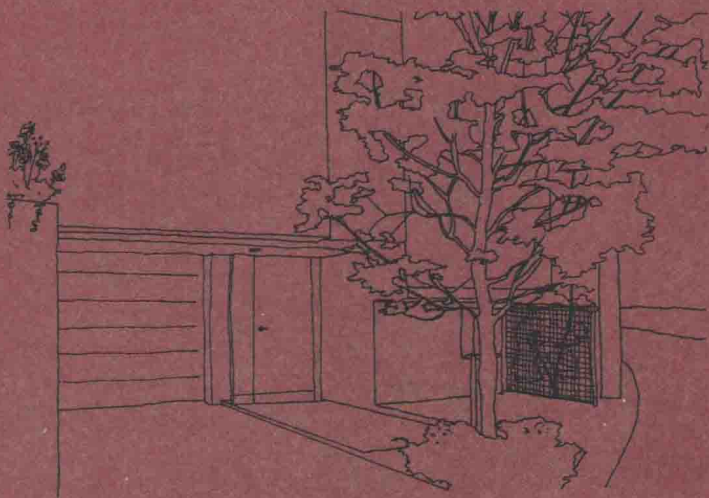
之前人们往往认为有大门的人家才是气派的人家，因此，建造独门独院时，一定要建个大门。尽管其围墙或篱笆墙能被人轻易越过，也要装上一扇很大的门，或者即使玄关距大道仅有一步之遥，也要建一扇像样的大门。可以说，大门的存在已经脱离了生活的必需，完全成了一种形式。

其实，如果我们能够抛开大门、围墙这些形式化的观念，将关注的目光投向建筑用地所处的环境和生活方式这些客观因素，那么就肯定能够发现各种导入建筑物的方式。

当然，前提是要遵循入口通道、玄关的基本作用是将人十分舒心地迎入屋内这一原则。

对于玄关也应该做同样的思考。日本是一个在世界上也极为罕见的有着脱鞋进屋习惯的国家，但我们有时也过于强调这样的习惯而将玄关仅仅当做是一个脱鞋的地方。所谓玄关，应该是一个从外面回来后第一个让人感到放松、温馨的所在。同时，它又是生活动线的出发点。因此，如果玄关的位置关系不能在空间规划中得到很好的安排，那么屋子里面的生活动线也就很难得到合理布置。

玄关既具有一定的精神作用，同时也具有相应的实用功能，且在空间规划中起着重要作用。将具有如此多重含义的玄关与入口通道结合起来考虑，其实也正是空间规划的出发点。



将入口通道设在院子里

即便考虑到方位上的关系而将与邻居间的空间布置成一个小小的庭院，有时也会由于被邻居家的屋子挡住阳光，而成为一块既没有阳光也不通风的死地。

如果是为了得到光照和通风，也可以将庭院设置在路边，然而仅是将一个小院子放在那里就与日常生活完全脱节了，最终往往会成为一块无用的空地。

因此，最好是使其与其他空间共享，让庭院变成一个在日常生活中能够得到利用的场所。

说到既靠着路边又具有实际用途的场所，脑海中会立刻浮现出通向玄关的入口通道。让入口通道与小小的庭院共享，这一空间就立刻变身为富有意蕴的所在了。

多功能地加以利用



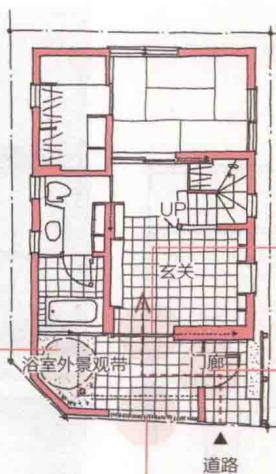
玄关门廊位于二楼阳台下。最里边的绿植也兼有浴室外景观带的功能。右侧中央木格推拉门打开后，便可进入玄关内的多功能空间。右侧靠前的铁格子门处于打开的状态

入口通道花园



1. 这是从二楼阳台俯瞰时所看到的入口通道的模样。右侧的绿植为浴室外景观带所栽种的植物
2. 夹在浴室外景观带围墙与绿植之间的入口通道。玄关门廊就是二楼阳台凸出部分所形成的较大的房檐

用围墙将入口通道的空间围起来后，制成了浴室外景观带。玄关门廊和玄关都采用铺设地面的材料建造，拉开玄关的推拉门后就与宽敞的地砖地面融为一体了。这种多功能的入口通道处理方式就将所剩下的这点空间用活了。



初台的住宅 1F
1:200

三道门

玄关由推拉门、玻璃门和纱门这三道门组成，可以全部收藏于墙内

一步之遥

玄关门廊之前，在相距道路一步之遥的地方有一道可以上锁的铁格子门

通风与阻挡视线间的平衡

与前面的道路之间有一道塑料网格板的隔断，既能达到通风的目的，又能多少遮挡一下外界的视线

两个作用

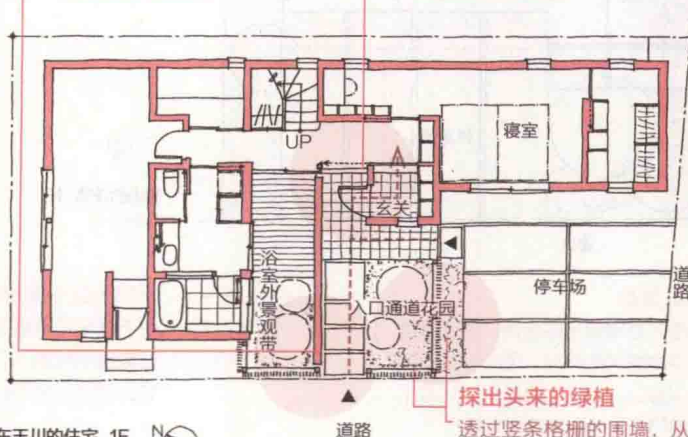
栽种于入口通道处的绿植同时也成为从浴室中可以看到浴室外景观带

并未完全隔离

由于树木高出了浴室外景观带的围墙，因此入口通道在左右两边的绿植之间

与室内相衔接

这是一种凹陷式的玄关门廊。透过入口通道正面的玻璃，可以看到室内的走廊



东玉川的住宅 1F
1:200

探出头来的绿植

透过竖条格栅的围墙，从外面也能看到里边的绿植

留出了能够停放两辆车的停车场后，所剩下的外部空间自然就十分有限了。用竖条格栅将这有限的空间围起来并种上绿植，就成了一个小小的入口通道花园。由于在二楼的大平台上也能俯瞰到这个入口通道花园，所以即便在一楼也能够享受到绿植。

在绿植的环绕中

我们走在住宅区的街道上，有时会看到一些人家的

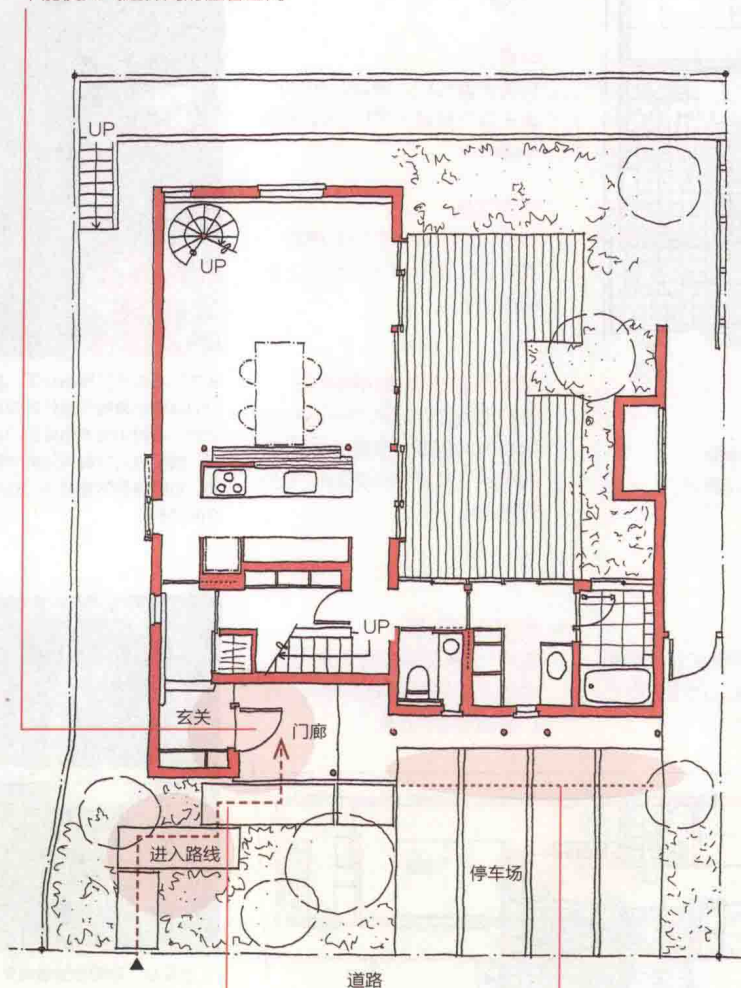
的大门与围墙以及车库卷帘门紧密相连，似乎不允许外人踏入其领地一步。私人住宅自然是人的领地，但是也同样属于公共区域的一部分，从这个角度来说，面向道路的、具有开放形态的入口通道应该是可以考虑的。

譬如说，当住宅用地比较大时，就可以将入口通道和停车场建成开放式的，同时广种绿植，将玄关门廊包围起来，以绿植来温和地阻挡来自外界的视线，这也是一种可以采用的好方法。

这块住宅用地朝向道路一面的门面十分开阔，在确保了能停两辆车的空间后，沿街处留下了几乎与之相等的空间。于是通过种植绿植，造就了一条穿行于绿植中的进入路线。

较低的屋檐

相对于较为宽敞的入口通道，高度降低后的屋檐所围成的玄关门廊，形成了一个能使人气定神闲的温馨空间



营造出纵深感

直线连接时显得很短的距离，倘若将进入路线变成曲折的路径，便会形成一个具有纵深感的入口处。由于入口处看不到玄关的门，故而纵深感更为强烈



1. 在灌木绿植的环绕中进入玄关门廊。这里的玄关门廊是一个由地面、墙壁和天花板所组成的半开放式的门廊
2. 门廊部分的地面要比车库部分高出一段。这种将门廊与车库完全隔离的方式使门廊具有一种独立感

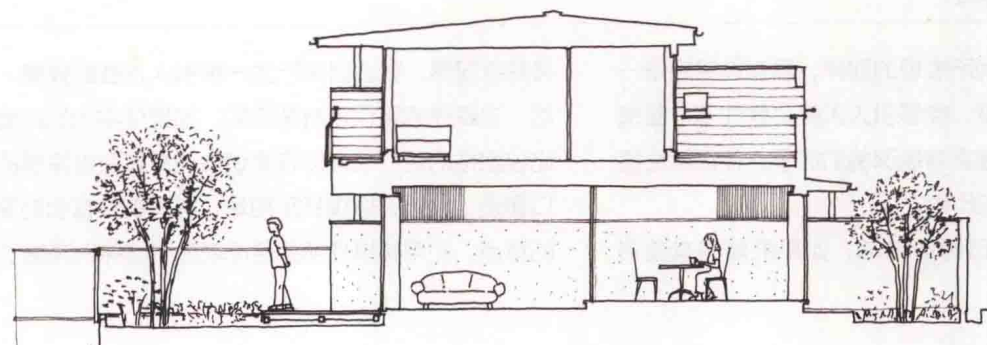


鸠山的住宅 1F
1:150

一部分处于屋檐下

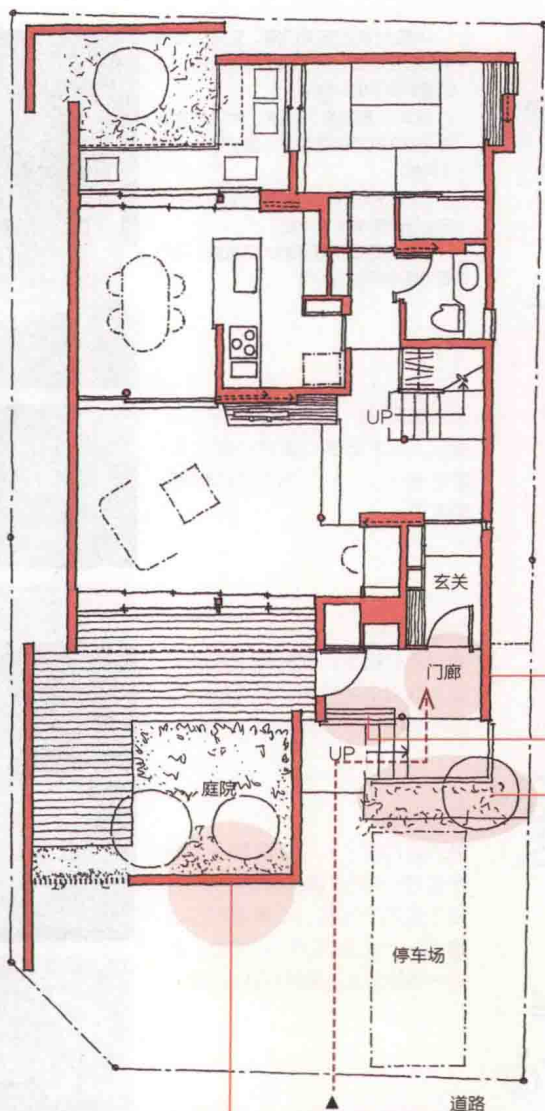
由于停车场靠里边的一侧处在房屋的屋檐下，往卡车上装卸货物时就不必担心下雨

车与人的进入路线



这块住宅用地的南北方向比较长，且南面临街。要在南边设置一个庭院的话，庭院与停车场间的关系就成了关键。又由于有停车场必须能停几辆车的先决条件，就决定将其设计成靠街一侧是完全开放的停车场，而靠

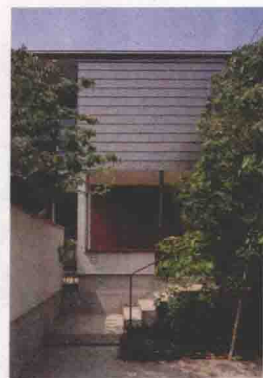
里侧用围墙围出一个庭院。直到玄关的进入路线则设计成在往里走的同时能够欣赏到庭院绿植的路径形式。同时将围墙的高度调整到从外部无法窥视室内的程度。



祖师谷的住宅 1F
1:150

围墙的功用

虽然是阻挡外人视线的围墙，但绿植高过了围墙的顶部，道路上来往的行人也能看到出墙的绿植。同时，一部分围墙是用纵向格栅制成的，庭院的一部分绿植也能朝停车场绽放芳容



玄关门廊高出停车场几级台阶，营造出一种舞台效果。家人可以在欣赏左侧越过围墙的绿植的同时，进入屋内。而正面的绿植又将玄关十分柔和地遮掩了起来

形成小型场地

住宅地标高 60cm，玄关门廊也相应地高出这么一截。二楼的阳台成了玄关门廊的屋顶，整个门廊似乎变成了一个小舞台

以长椅代替扶手

用木制的长椅代替扶手，购物归来时可以将东西放在长椅上

采用绿化来遮挡

在停车场与玄关门廊之间的空地上栽种常绿的树木，这样，从道路上就无法直接看到门廊了

隐于幽深之处

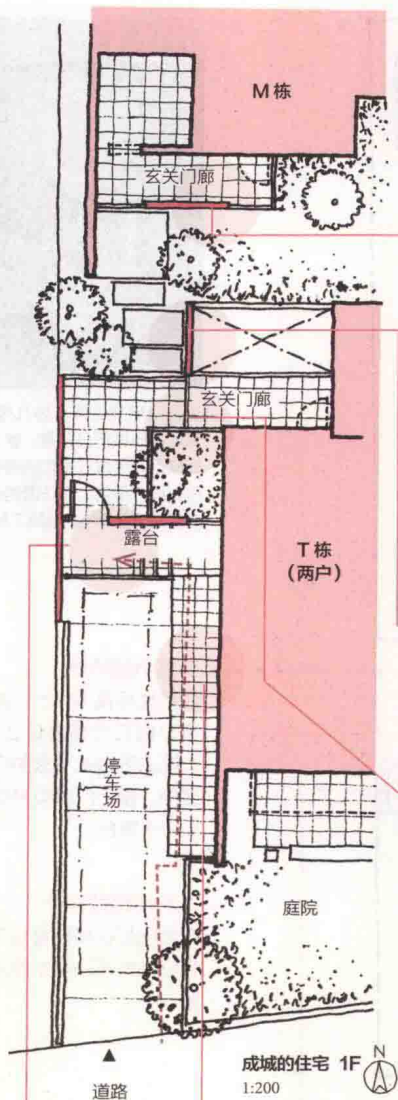
正像幽深这个词所表现的那样，具有纵深感是一件好事，表示有深度，能够引人入胜。就住宅方面来说也一样，提到一幢富有纵深感的房子，往往就会使人产生深沉、厚重的印象。

同理，对于入口通道来说，如果能够将其建得

具有纵深感，就会自然产生一种引人入胜的效果。当然，这跟住宅用地是有关关系的，如果住宅用地的面积比较宽裕的话，就可以有意识地建成具有纵深感的入口通道。此外，像旗杆形用地，原本就具有引向深入的特点，利用其旗杆部分便可表现出这种纵深感了。

一块住宅用地上盖了两栋房子，住着三户人家。由于大门位于停车场后，大街上来往的行人只能看到在纵深处有一扇小门。由此产生一种幽深的感

觉。大门处有各户人家的邮箱、内部对讲机和户主标牌，门上有三户人家都能够打开的电子锁。



暂时滞留区

这是进入三级台阶入口通道门廊前的缓冲区。在此打开大门的锁后才可正式进入居住地

1. 这是 M 栋的玄关门廊。玄关的周围虽然都是墙壁，但下部是开放式的，可以看到院子里的绿植
2. 这是 T 栋的玄关门廊。大门之后的通道都在屋顶的覆盖下，显示了行走的方向性
3. 三户公用的大门。邮箱、内部对讲机、户主标牌都集中在一处
4. 站在道路上所看到的入口通道。可以看到停车场后的大门

隐蔽式玄关

里边人家的玄关门廊有一部分被墙壁遮住了，从外面不能直接看到玄关

缩短宽度

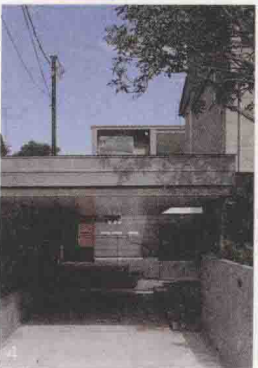
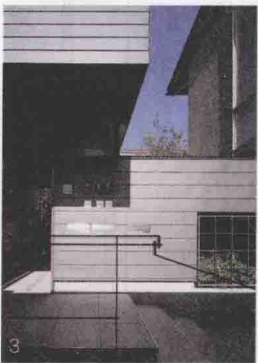
建立部分围墙，缩短通往里边人家入口通道的宽度，显示出行进的方向性

兵分两路

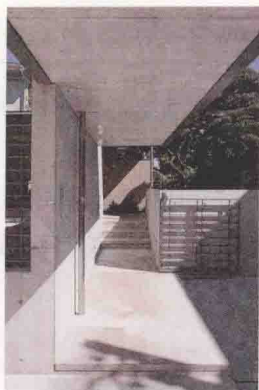
进入大门后，入口通道就分为通往里边一栋的和通往近前一栋的。由于近前一栋的入口通道往右边踏一步就是玄关了，因此，近前一栋的玄关门廊就在其分叉处

用不同的材料区分人、车进入的路线

能纵向停放两辆车的停车场旁则是行人的进入路线。进入路线的地面所用的铺设材料与停车场是不同的，以此来提示此处为步行场所



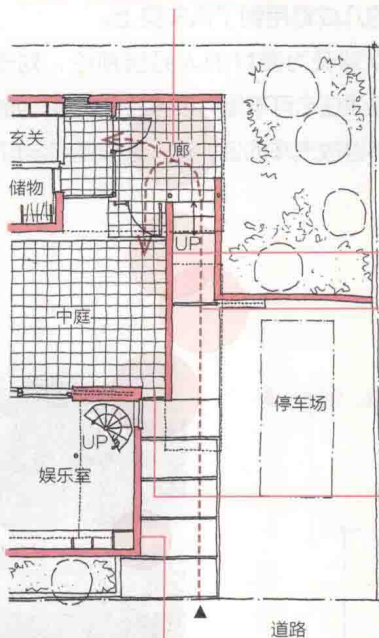
在屋顶的引导下进入



停车场旁边的进入路线位于混凝土屋顶的下方，不受风雨侵扰

两种进入方式

在带有巨大屋顶的玄关门廊下，有两条入口通道：既可以进入玄关，也可以穿过中庭进入室内



田园调布的住宅 1F
1:200

一道围墙

与中庭间仅相隔一道围墙，就形成了内、外完全不同的空间

欢迎入内的矮门

穿过停车场后有一扇高约80cm的矮门。这并不是一扇将人阻挡在外的门，而是具有欢迎入内的意味

具有前奏作用的空隙

站在路上正面对该住宅时，便可从此空隙处窥探院内

在室内便可收取信件、报纸

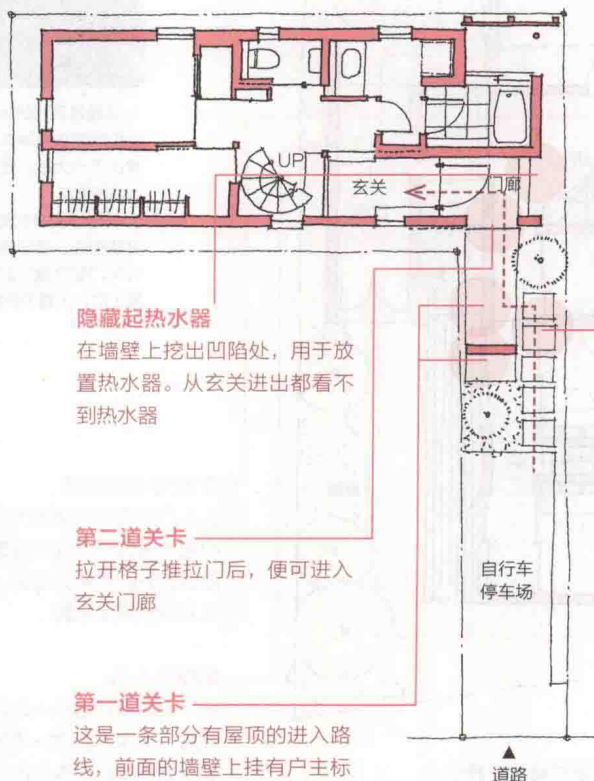
将邮箱设在靠近道路的娱乐室的墙上，这样在室内就可以收取信件和报纸了

整个建筑物围绕中庭形成一个“U”字形，与中庭相隔一道混凝土围墙的是停车场。停车场与围墙之间的进入路线在屋顶的引导下朝纵深处延伸，打开一扇矮门后便来到了玄关门廊。此处的屋顶会让人意识到这里是人进入的入口通道。

旗杆形住宅用地



一条宽约2m的小巷。入口附近停着一辆自行车，从那儿便可步入静悄悄的进入路线



下高井户的住宅 1F
1:150

隐藏起热水器

在墙壁上挖出凹陷处，用于放置热水器。从玄关进出都看不到热水器

第二道关卡

拉开格子推拉门后，便可进入玄关门廊

第一道关卡

这是一条部分有屋顶的进入路线，前面的墙壁上挂有户主标牌、邮箱和内部对讲机，这便是第一道关卡

营造纵深感

靠前处是停放自行车或摩托车的停车场，途中经过石板路绕一个弯儿再进入内部。与直出直进的路线相比，能让人感到纵深感

旗杆形住宅用地的“旗杆”与道路相连部分的宽度约为2m，而其纵深却有10m。将靠近道路的前边用做停放自行车或摩托车的停车场，剩下的一半则种上绿植，形成了一条只有人才能通过的进入路线。该进入路线的部分在屋顶下面，从那儿便可进入玄关。

开放式车库

在进行空间规划时，停车场与建筑物的关系一直都是个令人头痛的难题。

由于住宅用地的面积有限，如果不管三七二十一就将住宅的一部分变成车库的话，那就相当于将建造

费用的几成都用到了汽车身上。

以驾驶为爱好的人另当别论，对于一般的人来说，搭建住宅可不是为了停放车辆的。如果建筑外的空间能够停放汽车的话，这一选项是完全可以考虑的。

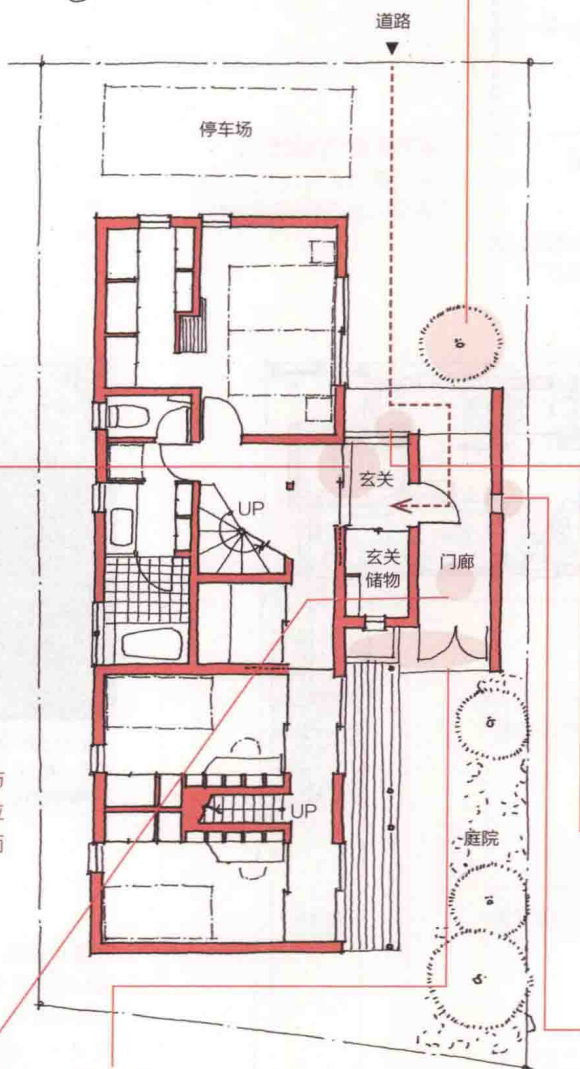
使建筑物从道路旁往里缩进，将沿着道路的空地建成能够停放两辆车的停车场。自家用车与道路平行停放，而纵向还可以临时停放一辆车，平常则作为宽敞的入口通道。

三层的住宅 1F

1:150

标志性树木

标志性树木起到了隐藏玄关门廊、使动线多变的作用



开合自由

作为玄关地砖地面与走廊分界的双槽推拉门，可以收入墙内而完全打开

在一个很大的屋顶下二楼很大的阳台形成了玄关门廊的屋顶

穿过庭院

能够从门廊走出穿过庭院，并在门旁搭建了给狗狗洗脚的池子



1. 这是建筑物的外观，能够十分宽松地停放两辆车。由于建筑物缩进了一大段，因此并不给道路造成压迫感

2. 阳台下面是玄关门廊。里面与庭院相连。靠前的标志性树木将玄关门廊隐藏了起来，从而使得路上的行人看不到玄关门廊

传递光线的墙壁

玄关的外墙是一块很大的不透明（乳白色）玻璃。透过此玻璃墙，白天外面的阳光能够照亮玄关；夜晚室内的灯光能够照亮外面

墙壁和小孔

为了遮蔽从邻居家入口通道看过来的视线，玄关门廊的一侧砌了一道墙。但在玄关推拉门靠前的位置，墙壁上开了孔，将这一部分建成一个小的装饰架

备用的停车场